

**ДОГОВОР**  
**о сотрудничестве между**  
**Бакинским славянским университетом (Азербайджан) и**  
**Уральским федеральным университетом (Российская**  
**Федерация)**

Государственное высшее учебное заведение «Бакинский славянский университет» (г. Баку, Азербайджанская Республика), в лице ректора Абдуллаева К.М., действующего на основании Устава университета, с одной стороны, и Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина» (г. Екатеринбург, Российская Федерация) в лице ректора Кокшарова В.А., действующего на основании Устава университета, с другой стороны, договорились о следующих основных принципах сотрудничества в области образования, науки и культуры.

**1. Предмет соглашения.**

1.1. Стороны договариваются о координации образовательной, научно-исследовательской и информационной деятельности в целях развития сотрудничества между Российской Федерацией и Республикой Азербайджан.

1.2. По конкретным направлениям сотрудничества будут заключаться отдельные договоры.

**2. Права и обязанности сторон.**

2.1. Стороны обязуются:

2.1.1. осуществлять обмен преподавателями, научными работниками и студентами по программам, представляющим взаимный интерес;

2.1.2. оказывать содействие в разработке и реализации совместных образовательных программ и создании филиалов;

2.1.3. обмениваться научной информацией;

2.1.4. осуществлять совместную научно-исследовательскую работу;

2.1.5. содействовать повышению квалификации профессорско-преподавательского состава;

2.1.6. осуществлять подготовку и перевод учебных пособий и методических материалов по курсам, представляющим взаимный интерес;

2.1.7. обмениваться публикациями по всему комплексу вопросов сотрудничества;

2.1.8. проводить совместные научные мероприятия – конференции, семинары, симпозиумы и т.п.

2.1.9. проводить маркетинговые исследования в области образовательных услуг с целью выявления интересов потенциального контингента обучаемых;

2.1.10. укреплять деловые связи с будущими работодателями выпускников университетов;

2.1.11. уведомлять другую Сторону о случаях изменения реквизитов и организационно-правовой формы соответствующего университета как субъекта гражданско-правовых отношений.

### 3. Другие условия.

3.1. Настоящий договор и последующие конкретные соглашения о сотрудничестве между Сторонами будут реализованы на основе безвалютного обмена.

3.2. Изменения и дополнения к настоящему договору будут осуществляться в форме двусторонних протоколов или соглашений.

3.3. Настоящий договор заключается сроком на 5 лет. Договор будет автоматически продлен на следующие 5 лет в случае, если ни одна из договаривающихся Сторон не заявит о его расторжении за 6 месяцев до истечения срока его действия.

3.4. Договор вступает в силу со дня его подписания.

От имени

Бакинского славянского  
университета

Ректор   
К.М. Абдуллаев

«06» 10. 2012 г.

От имени

ФГАОУ ВПО «Уральский  
федеральный университет  
им. первого Президента  
России Б.Н. Ельцина»

Ректор   
В.А. Кокшаров

«06» 10. 2012 г.

**Соглашение между  
Уральским федеральным университетом имени первого Президента России  
Б.Н.Ельцина (Екатеринбург, Россия) и Бакинским Славянским университетом  
(Баку, Азербайджан) о совместной образовательной программе магистерской  
подготовки**

**Основная образовательная программа:**

**МАГИСТР  
В ОБЛАСТИ  
ЗАРУБЕЖНОГО РЕГИОНОВЕДЕНИЯ**

**Программа «Азербайджанские исследования»**

**Предмет соглашения**

Настоящее соглашение предусматривает совместное комплексное проектирование образовательного и педагогического процесса в рамках магистерской программы.

**Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н.Ельцина (далее - УрФУ) и Бакинский Славянский университет (далее - БСУ)** обязуются в самые кратчайшие сроки разработать совместную магистерскую образовательную программу в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом направления подготовки 032000.68 «Зарубежное регионоведение» под названием «Азербайджанские исследования».

Содержание обучения, условия зачисления обучающихся, а также условия получения диплома соответствуют действующим учебным программам УрФУ и БСУ.

Данное соглашение реализуется департаментом регионоведения Института социальных и политических наук УрФУ и факультетом международных отношений и регионоведения БСУ.

**Цели**

Целью данного соглашения является развитие сотрудничества на долгосрочной основе.

В рамках данного соглашения обе стороны выражают желание развивать программу преподавательских обменов, способствовать повышению качества образовательного процесса в УрФУ и БСУ, разработать и реализовать совместную образовательную программу с целью последующей выдачи диплома УрФУ и БСУ.

**Ответственность сторон**

Руководство программой обеспечивается обоими партнерами в тесном сотрудничестве.

УрФУ является основным разработчиком совместной образовательной программы, а также осуществляет общее управление всем образовательным процессом по реализации той части учебного плана совместной образовательной программы, которая соответствует академическим программам УрФУ и БСУ.

УрФУ и БСУ формируют необходимый для реализации настоящей программы преподавательский состав, обеспечивают текущее администрирование совместной образовательной программы, предоставляют и обеспечивают содержание административных помещений, необходимых для проведения занятий и обеспечения образовательного процесса в рамках совместной образовательной программы.

УрФУ и БСУ организуют отбор кандидатов на программу и обеспечивают управление образовательным процессом.

## **Условия реализации программы**

### **Статья 1: Административный Совет**

Сразу после вступления в силу настоящего соглашения создаётся Административный Совет, который осуществляет руководство программой. В состав Совета войдут представители УрФУ и БСУ. От каждой стороны назначается руководитель программы. Руководители программы призваны согласовывать различные аспекты реализации программы и образовательного процесса: условия отбора и количество слушателей, формирование педагогического состава и перечень дисциплин. Условия деятельности Совета определяются до начала образовательного процесса.

### **Статья 2: Отбор кандидатов**

Обе стороны разрабатывают систему тщательного отбора кандидатов на совместную образовательную программу в соответствии с установленными критериями.

Досье каждого кандидата включает:

1. диплом о высшем образовании (диплом бакалавра)
2. приложение к диплому (с наименованием дисциплин и отметок)
3. автобиография (CV)
4. мотивационное письмо
5. сведения об уровне знания иностранного (английского и русского) языка

### **Статья 3: Отборочная комиссия**

Отборочная комиссия, в состав которой войдут представители БСУ и УрФУ, формируется сразу после вступления в силу данного соглашения.

Отборочная комиссия установит в соответствии с утвержденными правилами приема требования, предъявляемые к кандидатам, процедуру отбора и количество участников, зачисляемых каждый год на совместную образовательную программу.

Собеседования будут проходить в обоих университетах.

Условия деятельности отборочной комиссии будут определены до начала образовательного процесса. При необходимости стороны направят сотрудников для отбора и проведения интервью с кандидатами из партнерского университета.

### **Статья 4: Зачисление кандидатов**

Кандидаты, успешно прошедшие отборочные испытания, оплачивают обучение в порядке, установленном в обоих университетах. После зачисления на совместную образовательную программу обучающиеся становятся студентами УрФУ и БСУ и получают все права студентов вышеупомянутых вузов.

### **Статья 5: Организация обучения**

Студенты должны пройти в каждом университете как минимум 50% ключевых модулей.

Дисциплины совместной образовательной программы ведутся преподавателями партнерских университетов, утверждаются Административным Советом совместной образовательной программы и, если этого требуют положения, действующие в университетах-партнерах, соответствующими органами управления университетов.

### **Статья 6: Текущий и итоговый контроль**

Административный Совет утверждает условия и формы текущего и итогового контроля знаний, условия подготовки и прохождения производственной практики, формы отчета о

прохождении производственной практики, а также требования к магистерской диссертации.

### **Статья 7: Условия выдачи диплома**

Для получения диплома УрФУ и БСУ обучающийся обязан успешно выполнить программу курса и сдать дисциплины, предусмотренные учебным планом каждого университета.

Результаты экзаменов, полученные в одном из университетов, передаются в учебную часть партнерского университета, с целью подготовки дипломов.

### **Статья 8: Условия, срок и начало действия соглашения**

Настоящее соглашение составлено в трех экземплярах на русском языке. Данное соглашения заключается на два учебных года, по истечении которых соглашение будет пересмотрено. Данное соглашение вступает в силу с 2013/2014 учебного года. Пересмотр данного соглашения может быть осуществлён в любой момент каждой из сторон и произведен высшими инстанциями двух учреждений.

### **Статья 9: Положение о выходе из соглашения**

Каждая сторона имеет право выйти из программы, при условии уведомления об этом за 6 месяцев до начала последующего учебного года и завершения обучения студентов, участвующих в данной программе.

Подписано в *Базу*.....

дата: *06.10.2014*

Со стороны УрФУ

Ректор *[подпись]* В.А.Кокшаров

Печать университета



Подписано в *Базу*.....

дата: *06.10.2014*

Со стороны БСУ

Ректор *[подпись]* К.М.Абдуллаев

Печать университета

